

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

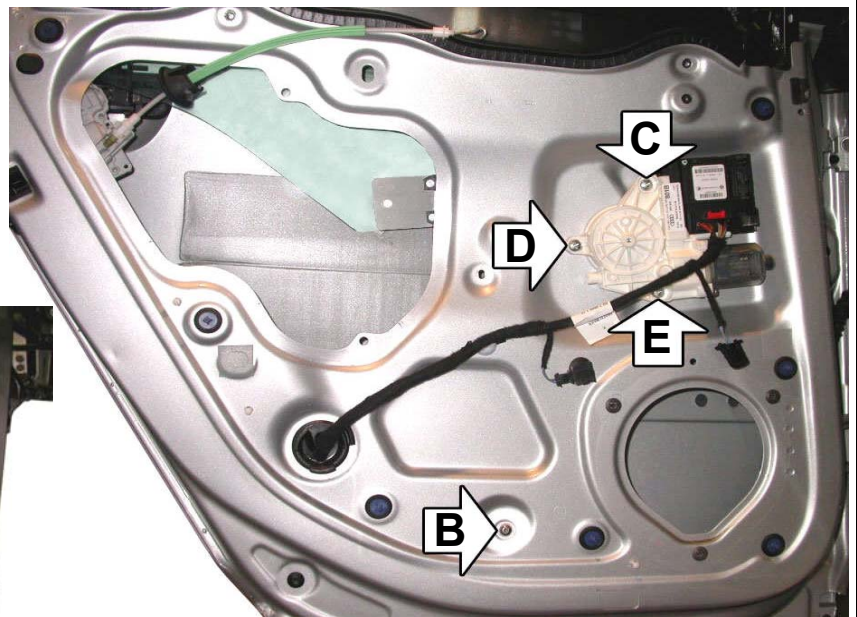
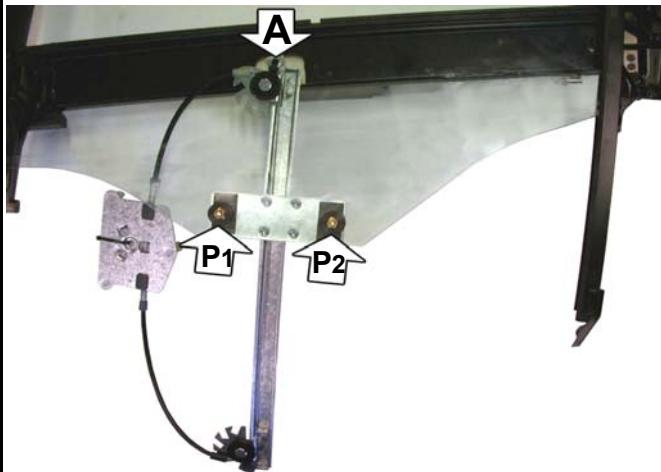
AUDI A3 05/2003 --> 2013
ref. 100077-100078

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:

Ds-R (8P4839462A)

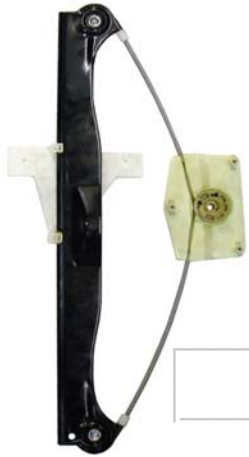
Sn-L (8P4839461A)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

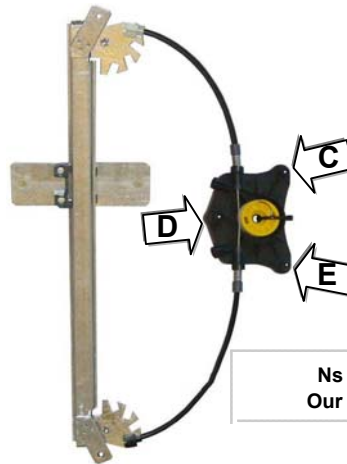
- I punti di ancoraggio indicati A - B - C - D - E corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B - C - D - E sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B - C - D - E correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B - C - D - E correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B - C - D - E αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A - B - C - D - E entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B - C - D - E son los mismos del elevalluna original

segue **AUDI A3 05/2003 --> 2013**
ref. 100077-100078

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)



Meccanismo originale SX
Original power window SX



Ns meccanismo SX
Our power window SX

ITALIANO

- 1) Smontare il pannello interno porta. Togliere il pannello interno porta, completo di vetro e alzacristallo. Sbloccare il vetro dall'alzacristallo da sostituire. Staccare l'alzacristallo dal pannello.
- 2) Fissare la guida dell'alzacristallo sul pannello nel punto A.
- 3) Inserire i perni P1 e P2 nelle guide del vetro e fissare con le apposite clips.
- 4) Rimontare il pannello interno completo di vetro e meccanismo in portiera. Fissare la guida dell'alzacristallo sul pannello esterno porta, nel punto B.
- 5) Inserire i tre distanziali della piastra motore nei punti C, D ed E. Fissare il motore nei punti C, D ed E.
- 6) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica **NON FUNZIONANO**.

Perché siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi. In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

FRANÇAIS

- 1) Demonter le panneau. Demonter le panneau interieur de la porte, complete avec glace et leve-vitre. Debloquer la vitre du levevitre a remplacer. Detacher le leve-vitre du panneau.
- 2) Fixer la guide du leve-vitre sur le panneau sur le point A
- 3) Insérer les pivots P1 et P2 dans les guides de la vitre et fixer avec les clips convenables.
- 4) Remonter le panneau interieur complete avec glace et leve-vitre dans la porte. Fixer la guide du leve-vitre électrique sur le panneau extérieur de la porte, sur le point B
- 5) Insérer les trois entretoises dans la plaque du moteur sur les points C, D et E. Fixer le moteur sur les points C, D et E.
- 6) Effectuer les liaisons électriques.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique **NE FONCTIONNENT PAS**. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

ENGLISH

- 1) Remove door trim. Remove the inside door trim, complete with glass and window regulator. Unclamp the glass from the window regulator to replace. Detach the window regulator from the panel.
- 2) Fix the power window rail onto the panel in the original position A
- 3) Insert the pins P1 and P2 into the glass-rails and fix with the suitable clips.
- 4) Re-mount the inside panel, complete with glass and window regulator into the door. Fix the window regulator rail on the external door panel into position B.
- 5) Insert the three spacers of the motor plate into positions C, D and E and fix the motor with the three screws.
- 6) Wire as per wiring diagram.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to **RE-ESTABLISH** the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds. In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled